

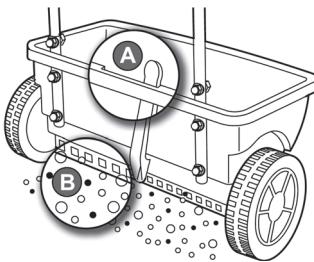


- D** Anwendung
- AL** Instruksione
- AM** ՀՐԱՀԱՆԳՈՒՅՐ՝
- AZ** GÖSTƏRİŞLƏR
- BG** КАЗАНИЯ
- CZ** Návod k použití
- EST** JUHISED
- GB** Instructions
- GE** მოხმაფების წესი
- GR** ΟΔΗΓΙΕΣ
- H** Használati utasítás
- HR** PRIMJENA
- LT** INSTRUKCIJOS
- LV** NORĀDĪJUMI
- MK** УПАТСТВО
- PL** INSTRUKCJA
- RO** INSTRUCTIONS
- RUS** ИНСТРУКЦИИ
- SK** Návod na použitie
- SLO** UPORABA
- SRB** UPUTSTVA
- TR** TALİMATLAR
- UA** ИНСТРУКЦІЇ

WOLF-Garten ist eine Marke der MTD Products Aktiengesellschaft  
WOLF-Garten is a trademark of MTD Products Aktiengesellschaft

Industriestraße 23 · 66129 Saarbrücken · Germany  
Fon/Phone ++49 680579-202 · Fax ++49 680579-442  
[www.wolf-garten.com](http://www.wolf-garten.com) · [info@wolf-garten.com](mailto:info@wolf-garten.com)

**D** - Streuwagen-Einstellung: siehe unten  
**AL** - Rregullimi i shpérndarësit: Shiko poshtë  
**AM** - Ushtrimi i qëndrimit: Shiko poshtë  
**AZ** - Səpələyicinin parametrləri: aşağıya bax  
**BG** - Настройки на торораазпъскавачката: виж по-долу  
**CZ** - Nastavení aplikáčního vozíku: níže uvedeno  
**EST** - Jaoturi seaded: vaata altpoolt  
**GB** - Spreader settings: see below  
**GE** - გაფრექვენის მონაცემები : იხილეთ ზევით  
**GR** - Οδηγίες Λιπαριματοδιανομέα: Δείτε πιο κάτω  
**H** - Tanácsok a vetešnéz: lásd fent  
**HR** - Podešavanje rasipača: vidi dolje.  
**LT** - Barstytuvo nustatymai: žr. žemiai  
**LV** - Izkledētāja iestatījumi: skat. zemāk  
**MK** - Распоредот е во прилог: Машавина на трева  
**PL** - Instrukcja nawożenia: patrz ponizej  
**RO** - Reglajele dispozitivului de împărtășiat: vezi mai jos  
**RUS** - Настройки разбрзывателя: см. ниже  
**SK** - Nastavenie aplikáčného vozíku: nižšie uvedené  
**SLO** - Nastavitev vozička za posipanje: glejte spodaj  
**SRB** - Podešavanje rasipača: vidi dole  
**TR** - Gübre serpmeye makine ayarları: Bkz. Aşağıda  
**UA** - Регулювання розкидувача: див. нижче



	A			B		
	WE 250	WE 45	WE 430	WE 330	WE-R1	g/m²
WE 251			WE 500			
WE 252			WE 412			
L-CL	9	9	24	10	9,5	20
L-SP	8	8	21	9	9,5	20
L-SH	8	8	21	9	7,5	20
L-TR	8	13	2x 17 1/3	12	9	30
L-RV	9	9	24	10	9,5	20
LP/SP	8,5	8,5	18	9	7,5	20
LJ/SJ	8	8	21	9	9,5	20
LG/SG	9	9	24	10	9,5	20
LG-R	9	9	24	10	9,5	20

## D - Anwendung

L-CL = Sport- und Spielrasen  
 L-SP = Strapazier-Rasen  
 L-SH = Schatten-Rasen  
 L-TR = Trocken-Rasen  
 L-RV = Rasen-Nachsaaat  
 LP = "Supra"  
 LJ = "Loretta Nova" / "Sport"  
 LG = "Fun"  
 L-GR = "Profi-Rasen"

- Den Boden 15-20 cm tief umgraben oder fräsen und einebnen.
- Nach einer Woche gekeimtes Unkraut entfernen und den Boden fein krümeln.
- Aussaat zwischen Ende April/Anfang Mai und Ende September. Bodentemperaturen durchgehend über 10 °C. Streugerät verwenden. Ausstreuemenge 20-25 g/m²
- Unsere Empfehlung: Die Verwendung von WOLF-Garten Rasen-Starter-Dünger direkt vor oder nach der Aussaat beschleunigt die Entwicklung des Rasens.
- Saatgut und Starter-Dünger sehr flach, nicht tiefer als 0,5 cm einreihen. Achtung: Nicht walzen, ansonsten Gefahr von Bodenverdichtung und Beinträchtigung der Einsaat.
- Die Neueinsaat 3 Wochen ausreichend und gleichmäßig feucht halten. Bei Trockenheit mehrmals täglich ca. 10 Minuten beregen, die Fläche darf keinesfalls austrocknen!
- Erster Schnitt bei ca. 10 cm Wuchshöhe. Schnithöhe 5 cm. Ab jetzt wöchentlich mähen.
- Nach ca. 6 Wochen sollte die erste Düngung mit WOLF-Garten Rasen-Langzeitdünger erfolgen.

## AL - Instrukksione

L-CL = Lëndinë - Sport&Argëtim  
 L-SP = Lëndinë me Bar të Dendur  
 L-SH = Lëndinë në Hije  
 L-TR = Lëndinë me Bar të thalet (për zona të thata dhe të nxehta)  
 L-RV = Rimbjellje Lëndine  
 LP = "Supra"  
 LJ = "Loretta Nova" / "Sport"  
 LG = "Fun"  
 L-GR = "Profi-Rasen"

- Përgatitni terrenin duke e prashitur apo frezuar deri ne 15 – 20cm thellesi dhe me pas sheshojeni.
- Pas një javë hiqni barérat e këqinj te ngelur dhe kriheni terrenin.
- Mbjellja bëhet midis fundit te Prillit/ fillimit te Majit dhe fundit te Shtatorit. Temperatura e terrenit duhet të jetë >10 °C. Përdorni mbjellës farash. Me një normë mbjellje 20-25 g/m².
- Rekomandimet tonë: Aplikoni fertilitzantin WOLF-Garten Starter gjatë ose pas mbjelljes për të përspejtuar rritjen.
- Mbuloni farën dhe fertilitzantin deri në 0,5 cm thellësi. Kujdes: Mos kaloni me rul, terreni mund të njegjeshet dhe fara mund të démtohet.
- Mbani sipërfaqen e terrenit gjithnjë të lagur për një periudhë 3 javore. Gjatë thatësirës vaditni katër ose pese herë në ditë me një interval të paktën 10 minuta secilën.
- Korja e parë kur lartësia të ketë arritur afersisht 10 cm. Lartësia e prejës 5 cm. Që nga ky moment kormi çdo javë.

8.) 6 javé pas mbjelljes duhet bér fertilitizimi i parë me fertilizantin me ndikim te gjatë WOLF-Garten.

## AM - ՀՐԱՀԱՆԳՆԵՐ՝

L-CL = Սպորտի / Ժամանցի սիզամարգ

L-SP = Կայս սիզամարգ

L-SH = Սովերային սիզամարգ

L-TR = Չոր խոս սիզամարգ (տար & չոր տարածքների համար)

L-RV = Սիզամարգի Վերացնում

LP = "Supra"

LJ = "Loretta Nova" / "Sport"

LG = "Fun"

L-GR = "Profi-Rasen"

1.) Պատրաստել հողը՝ փորելով այն 15-20 սմ խորովայամբ և դիմացնել:

2.) Մեկ շաբաթ անց հանել առն մոլախտեր և փոշելով հողը:

3.) Սերմանանք կասորել ապրիլի վերջ / մայիսի սկզբին և սեպտեմբերի վերջուն: Հոլի շերտաստիճանը պինը է լինի > 10 °C: Օգոստի թիվ սերմանանք: Ցանկի տակոսադրությունը՝ 20-25 գր / մ<sup>2</sup>:

4.) Մեր խորհրդը. Տարածեք Wolf-Garten Առաջնային Պարտասանուր (Starter-Fertiliser) փորելով ընթացքում կամ անդաշտանական աճը արագացնելու հսկամ:

5.) 8ամեր մերժելու եւ պարարտանուրով վիճակը 0,5 սմ խորովուն: Ո՛՛Չարովուն: Մի խաններ, հողի կեղսուում և ցանկի թուլացնում կարող է առաջնան:

6.) Մշակուելու հողի մակերես խոնավ պահեք 3 շաբաթվա ընթացքում: Երաշին ժամանակ ոտքեր օրական չըր կամ ինձ անաս 10 րոպե: Հոլոր չփենք է չըրանան:

7.) Առաջին հնածուր կատարել 10 սմ բարձրության աճի ժամանակ: Հնաման բարձրությունը 5 սմ: Անոնեն հնաել շաբաթը մեկ:

8.) Առաջին պարարտացումը պետք է կատարվի փորելոց 6 շաբաթ անց սիզամարգի Wolf-Garten դանդաղ ազդեցության պարարտանուրով:

## AZ - GÖSTERİŞLƏR

L-CL = Idman və Əyləncə - Qazon

L-SP = Həddindən artıq istifadə edilən qazon

L-SH = Köləgi qazon

L-TR = Quru otlu qazon (isti və quru ərazilər üçün)

L-RV = Qazonun yenidən əkilməsi

LP = "Supra"

LJ = "Loretta Nova" / "Sport"

LG = "Fun"

L-GR = "Profi-Rasen"

1.) Torpağı 15-20 սմ qlalınlığa qədər qazaraq və ya kəsərək hazırlayıñ və hamarlayın.

2.) Bir heftədən sonra cüt alaq otlarını çıxarıñ və torpağı xirdalayın.

3.) Əkin Aprelin sonu/Mayın evvəllerindən Sentyabrin axırına qədər aparılır. Torpağın temperaturu > 10 °C olmalıdır. Sepələyicidən istifadə edin. Əkin sürelti 20-25 q/m<sup>2</sup>.

4.) Biziñ tövsiyemiz: Böyümeni surlətləndirmək üçün əkin vaxtı və ya əkindən dərhal sonra WOLF-Garten başlangıç gürbəni vurun.

5.) Toxumları və gürbəni 0.5 sm qlalınlığa qədər dırımlıqlayın. Diqqət: yayanın, bu torpağın berkimsinə səbəb ola və əkinə manfi təsir göstərə bilər.

6.) 3 həftə müddətində torpağın səthini daima nəm saxlayın. Quraqlıq vaxtı gündə dörd-beş dəfə və hər dəfə 10 dəqiqə sulayın. Torpağın qurumasına yol verməyin!

7.) İlk biçin ot təxminən 10 sm hündürlüyə qalxdıqda aparılacaq. Ot 5 sm hündürlükde biçilməlidir. Bundan sonra hər həftə biçin.

8.) Əkindən 6 həftə sonra WOLF-Garten yavaş sürətlə azad olan qazon gürbəsi vurulmalıdır.

## BG - УКАЗАНИЯ

L-CL = Трава за спорт и свободно време

L-SP = Високо износостойчива трева

L-SH = Трава за сенчести терени

L-TR = Трава за сухи места (за горещи и сухи области)

L-RV = За повторно засаждане на трева

LP = "Supra"

LJ = "Loretta Nova" / "Sport"

LG = "Fun"

L-GR = "Profi-Rasen"

1.) Подгответ почвата чрез разкопаване или фрезоване на дълбочина 15-20 см и подправне.

2.) След една седмица премахнете поникналите плевели и раздробете почвата.

3.) Сейтбата да се извърши от края на Април/началото на Май до края на Септември. Температурата на почвата трябва да бъде > от 10 °C. Използвайте сеилка. Сейтбена норма: 20 - 25 гр./м<sup>2</sup>.

4.) Нашите препоръки: Нанесете WOLF-Garten Starter-Fertiliser (тор за първоначално засаждане) по време на или непосредствено след сейтбата, за да ускорите развитието на тревата

5.) Засейте семената и торта на дълбочина до 0,5 см.

Внимание: Не валирайте, това може да доведе до упътняване на почвата и повреждане на посева.

6.) Поддържайте повърхността на почвата непрекъснато влажна за период от 3 седмици. При засушаване напоявайте четири или пет пъти на ден за 10 минути. Почвата не трябва да изсъхва!

7.) Окосете при височина от около 10 см. Височина на косене - 5 см. След това косете всяка седмица.

8.) 6 седмици след сейтбата наторете с бавно освобождаваща се тор на WOLF-Garten.

## CZ - Návod k použití

L-CL = Trávník pro sport a hry

L-SP = Záťezový trávník

L-SH = Trávník do stínu

L-TR = Osivo na suchá a slunná místa

L-RV = Osivo na důsev

LP = "Supra"

SP = "PREMIUM"

LJ = "Loretta Nova" / "Sport"

SJ = "PROFI"

LG = "Fun"

SG = Trávník pro volný čas a sport

L-GR = "Profi-Rasen"

- Půdu nakypříme cca 15-20 cm a uhrabeme.
- Po týdnu odstraníme z půdy případný plevel.
- Vysev prováděme koncem dubna/ začátkem května a koncem září. Teplota půdy by měla být nad 10 °C, použijeme aplikáční vozík, dávkování je 20-25 g/m<sup>2</sup>.
- Doporučujeme použít startovací hnojivo WOLF-Garten před zahájením výsevu nebo po něm, čímž se urychlí vzrůst a vývoj trávníku.
- Osví o startovací hnojivo neaplikujeme hloubějí než 0,5 cm. Pozor! Neválcovat, hrozí udusání zeminy a tím poškození osiva.
- Nový výsev dostatečně a rovnomořně, několikrát denně cca 10 minut po dobu 3 týdnů zavlažujeme, osetá plocha nesmí zaschnout.
- První sečení provedeme u rostlinek s výškou růstu 10 cm, nastavíme výšku sečení 5 cm.
- Po 6 týdnech následuje první hnojení s WOLF-Garten dlouhodobým hnojivem.

## EST - JUHISED

L-CL = Muru sportimiseks ja vaba aja veetmiseks

L-SP = Vastupidav muru

L-SH = Varjus kasvav muru

L-TR = Kuiv muru (kuumadeja ja kuivadeale aladele)

L-RV = Muru ülekülv

LP = "Supra"

LJ = "Loretta Nova" / "Sport"

LG = "Fun"

L-GR = "Profi-Rasen"

- Valmistage pinnas ette, kaevates vői kobestades seda 15-20 cm sügavuselt ja seejärel siluge.
- Nádala párast eemaldage idanenud umbrohi ja murendage pinnas.
- Külvake aprilli lõpu/mai alguse ja septembri lõpu vahepeal. Pinna temperatuur peab olema kõrgem kui 10 °C. Kasutage laoturi. Külvemahat: 20-25 g/m<sup>2</sup>.
- Soovitus: Kasutage idanemise kiirendamiseks külvü ajal vői vahetult párast seda WOLF-Garten starter-väetist.
- Rehitsege seemned ja väetis kuni 0,5 cm sügavusele. Tähelepanu: Ärge rullige, selle tulemusena vőib muld tiheneda ja külvamine raskeneda.
- Hoiiske pinnas järgneva kolme nádala jooksul pidevalt niiskenna. Pöua ajal kastke nelj kuni viis korda päevas, iga kord kuni 10 minutit. Mulla ei tohi kuivada!
- Esimene niitmine viige läbi, kui muru kõrgus on 10 cm. Niitke 5 cm kõrguselt. Edaspidi niitke üle nádala.
- 6 nádalat párast külvamist väetage WOLF-Garten aeglasest lahustuva muruväetisega.

## GB - Instructions

L-CL = Sport&Leisure-Lawn

L-SP = Hardwearing Lawn

L-SH = Shadow Lawn

L-TR = Dry Grass Lawn (for hot and dry areas)

L-RV = Lawn Reseeding

LP = "Supra"

LJ = "Loretta Nova" / "Sport"

LG = "Fun"

L-GR = "Profi-Rasen"

- Prepare the soil by digging over or milling up to a depth of 15-20 cm and planish.
- After a week remove germinated weeds and crumble the soil.
- Sowing between end of April/beginning of May and end of September. Soil temperature must be > 10 °C. Use a spreader. Sowing rate: 20-25 g/m<sup>2</sup>.
- Our recommendation: Apply WOLF-Garten Starter-Fertiliser whilst or directly after sowing to accelerate establishment
- Reke seed and fertiliser up to a depth of 0,5 cm.  
Attention: Do not roll, soil compaction and impairment of sowing may occur.
- Keep the soil surface damp at all times over a period of 3 weeks. During drought irrigate four or five times a day each for 10 minutes. The soil is not allowed to dry out!
- First mowing at a growing height of app. 10 cm. Mowing height 5 cm. Mow weekly from now.
- 6 weeks after sowing the first fertilisation with WOLF-Garten slow-release lawn fertiliser should be done.

## GE - მობილურების წესი

L-CL = ბალახის სფარი - სპორტი/გართობა

L-SP = ცვერამდევი

L-SH = ჩრდილობი მყოფი

L-TR = მზიში და მაღლია ტემპერატურის ქვეშ მყოფი

L-RV = საყარის ბალახით გამოიდრება

LP = "Supra"

LJ = "Loretta Nova" / "Sport"

LG = "Fun"

L-GR = "Profi-Rasen"

- მოაზადეთ ნაადაგი-ამოთხარეთ მიწა 15-20სმ სიღრმეზე და გაფართოეთ განადაგი.
- 2) ნართი კირის შემდეგ მოაცილოთ ზედმეტი ბალახი და გააფართოეთ ნაადაგი.
- 3) თუსხა უძინა მოსდევს აპრილის ბოლოს-მაისის დასაწყისში და სკექებრის ბოლოს, როდენისა ნაადაგის ტემპერატურა არის 10-15 დანართზე უმტკიგაში უნივერსუალი მფრიჯვევას გაფრიცევის დღი 10-25 გვ. მტკიგ კალანტიზ.
- 4) ჩვენი როგორმაცავა-დაუსვისი პროცესში ან შემდგომ გამოიყენოთ იგივე ფირმის სსუქები.
- 5) თუსხა და სასუქი ფოტიზოთ განათვეუთ ნაადაგში 0,5სმ სიღრმეზე, ნაადაგი არ დატევებოთ. ეს გამოიწვევს თუსლის დაზანებას.
- 6) პრიველ გაკუჭვა ხდება 1 სმშ სიმაღლეზე. შემდგომი გაკუჭვები 5 სმ ზუ.
- 7) პირველ გაკუჭვა ხდება 1 სმშ სიმაღლეზე. შემდგომი გაკუჭვები 5 სმ ზუ.
- 8) სასუქის ნაადაგში შეყვანიდან, 6 კვირის შემდგომ უძა მოძღვის ნაადაგის სასუქისან თანადათანმობით გამონაზავისუფლება.

## GR - ΟΔΗΓΙΕΣ

L-CL = Χλόη χώρων αθλητικών δραστηριοτήτων.

L-SP = Χλόη σε σκιαώδη μέρη

L-SH = Χλόη για σκιά

L-TR = Χλόη για ζεστά και ξηρά κλίματα

L-RV = Αποκατάσταση χλόης

LP = "Supra"

LJ = "Loretta Nova" / "Sport"

LG = "Fun"

L-GR = "Profi-Rasen"

- 1.) Προετοιμάστε το έδαφος σκαλίζοντας μέχρι βάθους 15-20 εκατοστών.
- 2.) Μετά από 1 εβδομάδα απομακρύνετε τα τυχόν υπάρχοντα αγριόχορτα και ανακατέψυτε το χώμα.
- 3.) Η στορά πρέπει να γίνει μεταξύ τέλος Απριλίου / αρχές Μαΐου. Η θερμοκρασία εδάφους πρέπει να είναι μεγαλύτερη των 10°C. Για την στορά χρησιμοποιήστε έναν λίπασματοδιανομέα. Βαθμός διασποράς 20 – 25 g/m<sup>2</sup>.
- 4.) Συστήνουμε: Εφαρμόστε WOLF-Garten λίπασμα ταυτόχρονα ή αμέρις μετά την στορά για να επιταχυνθεί η ανάπτυξη.
- 5.) Σπερίστε μείγμα σπόρων χλόης & λιπάσματος έως βάθους 0,5 εκ. Προσοχή!: Μην πατάτε πάνω στην σπαρμένη έκταση καθώς μπορεί να προκύψει συμπίεση εδάφους & καταστροφή της στοράς.
- 6.) Διατηρείστε το έδαφος υγρό συνεχώς για διάστημα 3 εβδομάδων. Σε περίοδο έγρασίας ποτίστε 4 ή 5 φορές ημερήσιως κάθε φορά για 10 περίπου λεπτά. Το χώμα δεν επιτρέπεται να στεγνώσει.
- 7.) Η πρώτη κοπή της χλόης πρέπει να γίνει όταν η χλόη είναι σε ύψος περίπου 10 εκ. Το ύψος της χλόης πρέπει να είναι 5 εκ. Πλέον κουρεύετε την χλόη κάθε εβδομάδα.
- 8.) 6 εβδομάδες μετά την στορά πραγματοποιήστε το πρώτο λίπασμα με λίπασμα χλόης Wolf Garten.

## H - Használati utasítás

L-CL = Sport és játék gyep

L-SP = Strapabíró gyep

L-SH = Árnyéktűró gyep

L-TR = Szárazságálló gyep (meleg, száraz területekre)

L-RV = Gyepfelújító keverék

LP = "Supra"

LJ = "Loretta Nova" / "Sport"

LG = "Fun"

L-GR = "Profi-Rasen"

- 1.) Készítse elő a talajt úgyhogy, 15-20 cm mélyen felássa vagy felmarja, majd egyengetse simára.

2.) 1 héttel előtte távolítsa el a gyomokat és lázítása fel a talajt.

3.) A veteményezés után végezze meg május eleje és szeptember között történt. A talaj hőmérséklete 10 C fölött kell hogy legyen. Használjon szórógépet. Vetési arány: 20-25 g/m<sup>2</sup>.

4.) Javaslatunk: A vetés alatt vagy közvetlenül utána használjon Wolf-Garten Gyepindítő trágyát, a folyamat gyorsítása érdekében.

5.) A magokat és gyeptrágyát gereblyezze be 0,5 cm mélyen a talajba. Figyelem! Ne hengerelje a talajt, mert tömörödhet és a vetés gyérrebb lehet.

6.) Tartsa nedvesen a talajt az első 3 héten. Száraz időszakban naponta 10 percelet öntözzen négy vagy öt alkalommal. A talaj nem száradhat ki!

7.) Először akkor nyírjön füvet, mikor a gyep kb. 10 cm magas. A vágási magasság 5 cm legyen. Ezután hetente kell nyírni a gyepet.

8.) A veteményezés után 6 héttel az első trágyázáshoz Wolf-Garten Gyepnövekedést segítő gyeptrágya használata ajánlott.

## HR - PRIMJENA

L-CL = Sportski i travnjaci za slobodno vrijeme

L-SP = Izdržljivi travnjaci

L-SH = Sjajnoviti travnjak

L-TR = Suhi travnjak

L-RV = Nadosijavanje travnjaka

LP = "Supra"

SP = "PREMIUM"

LJ = "Loretta Nova" / "Sport"

SJ = "PROFI"

LG = "Fun"

SG = Trava za sport i igru

L-GR = "Profi-Rasen"

1.) Okopajte ili isfrezajte tlo do dubine 15-20 cm te poravnajte.

2.) Nakon tjedan dana uklonite prokljali korov te usitnite tlo.

3.) Sjajnjie između kraja travnja/početka svibnja i krajem rujna. Temperatura tla mora biti iznad 10 °C. Koristite rasipača. Količina rasipanja: 20-25 g/m<sup>2</sup>

4.) Naša preporuka: uporaba WOLF-Garten Starter-gnojiva za travu direktna prije ili nakon sjetve ubrzava razvoj trave.

5.) Sjeme je Starter-gnojivo umetrite veoma plitko, ne dublje od 0,5 cm. Pozor: ne valjajte, jer postoji opasnost od sabijanja tla i smanjenja sjetve.

6.) Novu sjetu 3 tjedna održavajte dovoljno i ravnomjerno vlažnom. U slučaju da je suho više putu dnevno navodnjavajte ca. 10 minuta, površina se nipošto ne smije isušiti!

7.) Prvo rezanje pri visini od ca. 10 cm. Visina reza 5 cm. Od tada kosišti tjedno.

8.) Nakon ca. 6 tjedana tebalbo bi uslijediti prvo gnojenje s WOLF-Garten dugoročnim gnojivom za travnjake.

## LT - INSTRUKCIJOS

L-CL = Veja sportui ir laisvalaikui

L-SP = Nenudėvima veja

L-SH = Šešelyje esantį veją

L-TR = Sausos žolių veja (karštoms ir sausoms vietovėms)

L-RV = Vejos atsėjimas

LP = "Supra"

LJ = "Loretta Nova" / "Sport"

LG = "Fun"

L-GR = "Profi-Rasen"

1.) Paruoškite dirvą iškasdamis arba apdirbdami žemę iki 15-20 cm gylio ir išlyginkite.

2.) Po savaitės pašalinkite padvigubėjusias piktzoles ir išpurepinkite dirvą.

3.) Sékité kuo balandžio pabaigos/egužės pradžios ir rugpjūčio pabaigos. Dirvos temperatūra turi būti > 10 °C. Naudokite barstytuva. Sėjimo plotas: 20-25 g/m<sup>2</sup>.

4.) Mūsų rekomendacija: naudokite „WOLF-Garten“ pirmai sėjai skirtas trašas sėjimo metu arba iš karto po sėjos prigijimo pagreitintinumi.

5.) Séklias ir trašas žerkite į ne didesnį kaip 0,5 cm gyli.

Dėmesio: nevoluokite, nes dirva gali susispausti ir galį pablogėti sėjos kokybę.

6.) Būtina palaikyti dirvos drėgmę visą laiką pirmasias 3 savaites. Sausos metu drėkininkite dirvą keturis arba penkis kartus per dieną po 10 minučių. Dirva negali išsdžiūti!

- 7.) Pirmā kartā pjaukite, kai veja bus apie 10 cm aukščio. Nupjaukite iki 5 cm. Nuo tada pjaukite kiekvienu savaitē.  
8.) Praejuš 6 savaitēms po sējos vejā reikia pirmā kartā patrēsti „WOLF-Garten” lētai išsiskiriančiomis vejos trāšomis.

## LV - NORĀDĪJUMI

L-CL = Sporta un atpūtas zālieniem  
L-SP = Ilgizturīgiem zālājiem  
L-SH = Emainierī zālājiem  
L-TR = Sausas zāles zālājiem (karstiem un sausiem apgabalīem)  
L-RV = Zāles pārsēšanai  
LP = "Supra"  
LJ = "Loretta Nova" / "Sport"  
LG = "Fun"  
L-GR = "Profi-Rasen"

- 1.) Sagatavojiet augsnī, uzroket vai sasmalcinot to līdz 15-20 cm dzīlumam, un nofrižiniet.
- 2.) Pēc nedēļas nonemiet savairojušās nezāles un uzirdiniet augsnī.
- 3.) Sēšanas laiks – no aprīļa beigām / maija sākuma līdz septembra beigām. Augsnē temperatūrai jābūt virs 10 °C. Izmantojiet izkledētāju. Sēšanas norma: 20-25 g/m<sup>2</sup>.
- 4.) Ieteikums: Lietojiet WOLF-Garten zālāja izveidošanas mēslojumu sējas laikā vai tieši pēc sējas, lai paastrinātu attīstību.
- 5.) Iestrādājiet sēklas un mēslojumu līdz 0,5 cm dzīlumam. Uzmanību! Nenorullējiet, jo tas var sablīvēt augsnī un kaitē sējumam.
- 6.) Trīs nedēļas uzturiet augsnē virsmu mitru visu laiku. Sausuma periodā apūderojojet četras vai piecas reizes dienā pa 10 minūtēm. Augsnē nedrīkst izšķut!
- 7.) Pirmā pļaušana pirms izaugšanas līdz apm. 10 cm augstumam. Pļaušanas augstums 5 cm. Pēc tam pļaujiet katru nedēļu.
- 8.) 6 nedēļas pēc sējas ir jāveic pirmā mēslōšana ar WOLF-Garten ilgstošās iedarbības zāles mēslojumu.

## MK - UPATSTVO

L-CL = Treva za sport  
L-SP = Treva otporna na gazewe  
L-SH = Treva za senka  
L-TR = Treva za suvi i topli podra~ja  
L-RV = Treva za seewe  
LP = "Supra"  
LJ = "Loretta Nova" / "Sport"  
LG = "Fun"  
L-GR = "Profi-Rasen"

- 1.) Подгответе ја почвата за добро исетнете ја и ископајте ја на 15-20 см длабочина.
- 2.) По 1 недела отстранете ги остатоците од плевел и др. материјали
- 3.) Се се меѓу крајот на април/ почеток на мај или крајот на септември. Температурата на почвата мора да е > 10 C. Мера за сеене 25 d<sup>2</sup>/
- 4.) Наша препорака: Производот Аплијс НОЛФ-Гартен Стартер-Фертилисер се става веднаш по сезидбата.
- 5.) Со гребло вметнете го губритово на дла-бочина од 0,5 см. Внимание: При ова внимавајте да не се отстапат семињата
- 6.) Почвата да се одржува секогаш влажна за време од 3 недели. За време на суша полевајте ја на секои 10 мин.

- 4-5 пати на ден.  
7.) Првото косяње да биде кога ше достигне висина од 10 cm. Да се кося на 5 cm.  
8.) 6 недели по сеенето да се стави од НОЛФ-Гартен слоњ-релеасе лајн фертилисер губритово.

## PL - INSTRUKCJA

L-CL = Trawa Rekreacyjna  
L-SP = Trawa intensywnego użytku  
L-SH = Trawa na zacieniony teren  
L-TR = Trawa na wysuszone i mocno nasłonecznione tereny  
L-RV = Mieszanka naprawcza  
LP = "Supra"  
LJ = "Loretta Nova" / "Sport"  
LG = "Fun"  
L-GR = "Profi-Rasen"

- 1.) Przygotuj glebę poprzez kopanie lub frezowanie na głębokość 15-20 cm poczym użyj walca
- 2.) Po tygodniu oczyść glebę i usuń chwasty .
- 3.) Wysiew powiniene odbyć się w okresie od końca kwietnia / początku maja do końca września. Temperatura podłoża powinna wynosić od 10 °C. Użyj rozrzutnika. Siewniki : 20-25 g / m<sup>2</sup>.
- 4.) Nasza rekommendacja: Zastosuj WOLF-Garten Starter-nawóz podczas lub bezpośrednio po siewie aby przyspieszyć kiekwianie.
- 5.) Należy zagrabić nasiona i nawóz do głębokości 0,5 cm. Uwaga: Nie walcuj, zbytnie zagęszczanie i utwardzenie gleby spowoduje zahamowanie wzrostu.
- 6.) Utrzymaj powierzchnię gleby wilgotną przez cały czas przez okres 3 tygodni. W czasie suszy należy ja nawadniać cztery lub pięć razy dziennie nie mniej niż po 10 minut. Ziemia nie może wyschnąć!
- 7.) Pierwsze koszenie powinno odbyć się gdy trawa osiągnie ok. 10 cm. Należy ją skrócić do 5 cm. Czynność koszenia należy powtarzać co tydzień.
- 8.) Po 6 tygodniach od siewu, pierwsze nawożenie dzięki systemowi WOLF-Garten powolne –uwalmianie , powinno być zakończone.

## RO - INSTRUCTIONS

L-CL = Gazon de sport & agrement  
L-SP = Gazon rezistent la uzură  
L-SH = Gazon de umbră  
L-TR = Gazon rezistent la secată (pentru zone calde și secoase)

L-RV = Gazon pentru resemănare  
LP = "Supra"  
LJ = "Loretta Nova" / "Sport"  
LG = "Fun"  
L-GR = "Profi-Rasen"

- 1.) Pregătiți solul prin săpare la o adâncime de 15-20 cm, apoi prin netezire.
- 2.) După o săptămână îndepărtați buruienile încoltițe, și măruntii pământul.
- 3.) Semănați gazon în perioada sfârșit-de-aprilie/inceput-de-mai, sau la sfârșitul lui septembrie. Temperatura solului trebuie să fie > 10°C. Folosiți un dispozitiv de împărtășiat materiale granulare. Densitatea de semânare: 20-25 g/m<sup>2</sup>.

- 4.) Recomandarea noastră: aplicații îngășământ-initiator WOLF-Garten în timpul semânării sau imediat după semânare, pentru a acceleră înființarea gazonului.
- 5.) Greblați semințele și îngășământul la o adâncime de 0,5 cm.  
Atenție: nu tasați suprafața cu cilindru, compactarea solului poate conduce la nereușita însămânțării.
- 6.) Timp de 3 săptămâni păstrați în permanentă umed suprafața semănătă. Pe timp secetos irigați de 4-5 ori pe zi, timp de căte 10 minute. Nu este permis ca solul să se usuce!
- 7.) Tundeți prima oară după ce iarbă a crescut la cca. 10 cm. Tăiați la o înălțime de 5 cm. De acolo înainte tundeți gazonul săptămânal.
- 8.) La 6 săptămâni după semânarea gazonului este recomandabil să se aplică și îngășământ WOLF-Garten cu eliberare lentă.

## RUS - ИНСТРУКЦИИ

L-CL = Газон для спорта и отдыха

L-SP = Износостойкий газон

L-SH = Газон, расположенный в тени

L-TR = Газон для сухих мест (для жарких и сухих регионов)

L-RV = Пересев газона

LP = "Supra"

LJ = "Loretta" / "Sport"

LG = "Fun"

L-GR = "Profi-Rasen"

- Подготовить почву перекапыванием или измельчением на глубину 15–20 см с последующим выравниванием.
- Через неделю удалить проросшие сорняки и раскрошить почву.
- Посев в период с конца апреля/начала мая и до конца сентября. Температура почвы должна быть > 10 °C. Использовать разбрасыватель. Норма расхода семян: 20–25 г/м<sup>2</sup>.
- Наши рекомендации: использовать стартовое удобрение WOLF-Garten в процессе посева или непосредственно по окончании для ускорения укоренения.
- Заделать граблями семена и удобрение на глубину 0,5 см. Внимание: не прикатывать, это может привести к уплотнению грунта и повредить посевы.
- Обеспечить постоянное увлажнение поверхности грунта в течение 3 недель. В периоды засухи обеспечить полив четырьре–пять раз в день в течение 10 минут. Исключить высыхание почвы!
- Первое скашивание проводить по достижении высоты приблизительно 10 см. Высота скашивания 5 см. С этого момента ежедневно выполнять скашивание.
- Через 6 недель после посева провести первое внесение удобрений WOLF-Garten для газонов с медленным высвобождением.

## SK - Návod na použitie

L-CL = Trávník pre šport a hry

L-SP = Trávník pre záhradu

L-SH = Trávník do tieňa

L-TR = Trávník do suchých podmienok

L-RV = Osivo na posetev

LP = "Supra"

SP = "PREMIUM"

LJ = "Loretta Nova" / "Sport"

SJ = "PROFI"

LG = "Fun"

SG = Trávník pre šport a hry

L-GR = "Profi-Rasen"

1.) Pôdu nakyprieme cca 15-20 cm a uhrabeme.

2.) Po týždni odstráňme z pôdy prípadnú burinu.

3.) Výsev robíme koncom apríla/ začiatkom mája a koncom septembra. Teplota pôdy by mala byť nad 10 °C, použijeme aplikáčny vozík, dávkovanie je 20-25 g/m<sup>2</sup>.

4.) Odporúčame použiť štartovacie hnojivo WOLF-Garten pred začiatom výsevu alebo po ňom, čím sa urýchli rast a vývoj trávniku.

5.) Osivo a štartovacie hnojivo neaplikujeme hlbšie ako 0,5 cm. Pozor! Nevalcovať, hrozí zhutnenie zeminy a tým poškodenie osiva.

6.) Nový výsev dostatočne a rovnomerne, niekol'kokrát denne cca 10 minút po dobu 3 týždňov zavlažujeme, osiata plocha nesmie zaschnúť.

7.) Prvé kosenie robíme u rastliniek s výškou rastu 10 cm, nastavíme výšku kosenia 5 cm.

8.) Po 6 týždňoch nasleduje prvé hnojenie s WOLF-Garten dlhodobým hnojivom.

## SLO - UPORABA

L-CL = Trata za šport in igro

L-SP = Obstojna trata

L-SH = Senčna trata

L-TR = Suha trata (za vroče in suho območje)

L-RV = Naknadna setev za trato

LP = "Supra"

SP = "PREMIUM"

LJ = "Loretta Nova" / "Sport"

SJ = "PROFI"

LG = "Fun"

SG = Trava za šport in igre

L-GR = "Profi-Rasen"

1.) Okoplije tla ali jih obdelajte s frezo do globine 15–20 cm in jih poravnajte.

2.) Po enem tednu odstranite plevel, ki je vzkalil, in zdrobite prst na drobno.

3.) Setev od konca aprila / začetka maja do konca septembra. Temperatura tal stalno nad 10 °C. Uporabite napravo za posipanje. Poraba 20–25 g/m<sup>2</sup>.

4.) Naše priporočilo: uporaba gnojila WOLF-Garten Rasen-Starter neposredno pred setvijo ali takoj po njej pospešuje razvoj ruše.

5.) Seme in začetno gnojilo zagrabite največ do globine 0,5 cm. Pozor: ne povajljajte, sicer grozi nevarnost zgostitve tal in neugodnih vplivov na seme.

6.) Skrbite za zadostno in enakomerno vlažnosť posejanje površine 3 tedne. Med sušo večkrat dnevnovo zalivajte po 10 minut, površina se ne sme v nobenem primeru izsušiti!

7.) Prva košnja pri višini trave pribl. 10 cm. Višina košnje na 5 cm. Nato kosište vsakeden.

8.) Po pribl. 6 tedniach opravite prvo gnojenie z dolgotrajnim gnojilom za trato WOLF-Garten.

## **SRB - UPUTSTVA**

L-CL = Travnjak za sport i zabavu

L-SP = Teško opterećen travnjak

L-SH = Travnjak u senci

L-TR = Travnjak za suve terene

L-RV = Trava za dosegavanje

LP = "Supra"

LJ = "Loretta Nova" / "Sport"

LG = "Fun"

L-GR = "Profi-Rasen"

- 1.) Pripremite zemljište prekopavanjem ili freziranjem do dubine 15-20 cm i poravnajte ga.
- 2.) Posle nedelju dana uklonite sav korov i usitnite zemlju.
- 3.) Sejanje treba obaviti između kraja aprila i početka maja i krajem septembra. Temperatura zemlje može biti > 10 °C. Koristite sejalicu za travu podešenu na 20-25 g/m<sup>2</sup>.
- 4.) Naša preporuka: Koristite startno džibrivo WOLF-Garten Starter-Fertiliser za vreme ili odmah nakon sejanja da biste ubrzali razvoj trave
- 5.) Izgrabiljajte seme i džibrivo do dubine od 0,5 cm. Pažnja: Nemojte valjati niti sabijati zemlju jer to može umanjiti klijanje.
- 6.) Održavajte zemljište vlažnim sve vreme u trajanju od tri nedelje. Za vreme sušnih perioda zalijavite četiri ili pet puta dnevno po 10 minuta. Nemojte dozvoliti da se zemljište osuši!
- 7.) Obavite prvo košenje trave kada dostigne visinu od oko 10 cm. Visina košenja 5 cm. Nadalje kosite travu jednom nedeljno.
- 8.) 6 nedelja nakon setve obavite prvo džubrenje travnjaka sa WOLF-Garten sporom razlagajućim džibrivom za travnjake.

## **TR - TALİMATLAR**

L-CL = Spor&Eğlence Çim Bahçesi

L-SP = Uzun Ömürlü Çim Bahçesi

L-SH = Gölgelik Çim Bahçesi

L-TR = Kuru Çim Bahçesi (sıcak ve kurak bölgeler için)

L-RV = Çim Bahçesi Tekrar Ekim

LP = "Supra"

LJ = "Loretta Nova" / "Sport"

LG = "Fun"

L-GR = "Profi-Rasen"

- 1.) 15-20 cm derinlige kadar kazma ve çapalama suretiyle toprağı hazırlayın ve toprağı düzleyin.
- 2.) Bir hafta sonra zararlı otları söküp toprağı ıftalayın.
- 3.) Ekim işlemleri Nisan sonu / Mayıs başlangıcı arasında ve Eylül ayının sonunda yapılmalıdır. Toprak sıcaklığı > 10 °C. Serpici kullanın. Ekim hızı: 20 – 25 g/m<sup>2</sup>.
- 4.) Tavsiyemiz: Ekim işlemi sırasında veya hemen sonrasında işlemi hızlandırmak için WOLF-Garten Bakım-Gübresini kullanın.
- 5.) Tohum ve gübreyi 0,5 cm derinlige tırnaklayın.  
Dikkat! Ekimi bozulması olabileceğinden toprağı silindirle ezmeye veya sıkıştırın.
- 6.) Toprak yüzeyini 3 hafta boyunca daima nemli tutun. Kuraklık yaşanması halinde günde dört veya beş kez 10 dakika boyunca sulayın. Toprağın kurumasına izin vermeyin!
- 7.) İlk biçme işlemi yak. 10 cm büyümeye yüksekliğinden olmalıdır.

Bicme yüksekliği 5 cm. Bu aşamadan sonra bicme işlemini haftalık olarak yapın.

- 8.) Ekim işleminden altı hafta sonra WOLF-Garten yavaş salımlı çim gübresi ile ilk gübrelere yapılmalıdır.

## **UA - ИНСТРУКЦИИ**

L-CL = Газон для спорта і відпочинку

L-SP = Витривалий газон

L-SH = Газон, розміщений в тіні

L-TR = Сухий для сухих місць Пересів газону

LP = "Supra"

LJ = "Loretta Nova" / "Sport"

LG = "Fun"

L-GR = "Profi-Rasen"

- 1.) Підготувати ґрунт перекопуванням чи подрібненням на глибину 15-20 см, після чого розрівнати його.
- 2.) Через тиждень видалити пророслий бур'ян і розкришти землю.
- 3.) Висівання в період з кінця квітня/початку травня до кінця вересня. Температура ґрунту повинна бути вищою 10 °C. Використовувати розкидувач. Норма використання насіння 20-25 г/м<sup>2</sup>.
- 4.) Наша рекомендація: використання добрива WOLF-Garten до чи після висівання прискорює розвиток дерну.
- 5.) Прикопати граблями насіння і добрива на глибину не більше 0,5 см. Увага: не припlessкuvati, це може привести до ущільнення ґрунту і пошкодження висіву.
- 6.) Забезпечити достатнє і рівномірне зволоження висіву протягом 3 тижнів. При сухій погоді поливати кожен день по декілька разів, поверхня не повинна висихати!
- 7.) Перше косяння проводиться при досягненні висоти близько 10 см. Висота скосування 5 см. З цього моменту косяння проводиться кожного тижня.
- 8.) Через близько 6 тижнів необхідно провести перше удобрювання добривом довготривалої дії WOLF-Garten.